

# SCAN DSA E 1000

NO - Installasjonsmanual	2
DK - Installationsmanual	5
SE - Installationsmanual	8
UK - Installation Instructions	11
DE - Montageanleitung	14
Figures	17



# NORSK

## Innhold

1.0 Forhold til myndighetene.....	2
2.0 Tekniske data .....	2
3.0 Krav ved montering.....	3
4.0 Tilpassing og behandling .....	3
5.0 Montering.....	4
6.0 Når ildstedet er ferdig montert .....	4
Figurer .....	17

## 1.0 Forhold til myndighetene

*Innsatsen monteres i henhold til monterings- og bruksanvisningen for Scan DSA 10.*

Installasjon av et ildsted må være i henhold til det enkelte lands lover og regler og din forhandler kan tilby deg hjelp for å sørge for at installasjonen er sikker og lovlig.

Før ildstedet tas i bruk, må installasjonen kontrolleres av kvalifisert kontrollør. Kvalifisert kontrollør kan være et sentralt godkjent foretak, eller godkjent kommunal kontrollmyndighet. Det vil alltid være fornuftig å innhente opplysninger hos det lokale byggesaks kontor og fagkyndig hjelp før installasjonen igangsettes.

Monterings- og bruksanvisningen er vedlagt innsatsen. Installasjonen kan først tas i bruk når den er inspisert og ferdigattest er gitt. For daglig bruk, vedlikehold, servicearbeider etc. se monterings- og bruksanvisningen for innsatsen.

## 2.0 Tekniske data

**Omrammingen er tilpasset SCAN DSA 10**

**SCAN DSA E 1000 (fig. 3)**

Vekt:	ca. 222 kg
Høyde	1745 mm
dybde	613 mm

## 3.0 Krav ved montering

### 3.1 Avstand til brennbart materiale

Se fig. 1.

### 3.2 Avstand fra omramming til vegg

Er veggene bak produktet murt opp med brannmurs tykkelse, kan omrammingen plasseres som vist i monterings- og bruksanvisning for Scan DSA 10.

### 3.3 Fundament

Man må forsikre seg om at gulvet er dimensjonert for hele installasjonen.

Se «2.0 Tekniske data» for angivelse av vekt.

Husk: Ved eventuell bruk av stålskorstein som hviler på innsatsen, må stålskorsteinens vekt medregnes.

**NB!** Det er svært viktig at produktet står stabilt, og må ikke monteres på gulv med svikt.

Gulv som ikke er festet til fundamentet - såkalt flytende gulv - anbefales fjernet under en installasjon.

### 3.4 Krav til tildekking av gulv

Scan DSA E 1000 har en åpning i bunnelementet (fig. 2 – pos. 1).

**NB!** Åpningen skal dekkes av medfølgende stålplate (fig. 2 - pos. 12).

Eventuelt gulvbelegg av brennbart materiale bør fjernes under ildsted og gulvplate.

### 3.5 Gulvplate

Foran ildstedet anbringes en plate av stål eller annet egnet, ikke brennbart materiale.

Gulvplaten må være i henhold til nasjonale lover og regler.

**For Norge:** Min. 300 mm fremfor ileggsåpning, og bredde minimum lik ileggsåpningen.

Kontakt dine lokale bygningsmyndigheter angående restriksjoner og installasjonskrav.

### 3.6 Luftsirkulasjon

Mellom brennkammeret og omrammingen skal det strøme luft. Dette som sikkerhet for at varmeoppbygging inne i omrammingen ikke skal bli for stor. Videre for at varmeavgivelse til rommet blir tilstrekkelig. Se fig. 1 for avstander.

**NB!** Det er svært viktig at luftåpninger ikke tildekkes.

## 4.0 Tilpassing og behandling

### 4.1 Maling

Alle omrammingene leveres umalte.

Maling kan utføres dagen etter montering. Bruk latexmaling. Hvis man ønsker litt struktur i overflaten, kan det blandes litt fliselim i malingen.

### 4.2 Sprekker

Etter noen måneders bruk kan det i visse tilfeller oppstå små sprekker i skjøtene. Disse sprekkeene kan enkelt repareres:

- Riss opp sprekken med et verktøy, f. eks et skrujern, for å gi bedre plass til fugemasse.
- Støvsug for å fjerne alt støv.
- Sprøyt deretter inn acryl fugemasse, og jevn massen med en såpevåt fingertupp.
- Etter et par døgn kan fugen overmales.

## 5.0 Montering av omramming

Scan DSA E 1000 består av følgende deler (fig. 2):

Del 1.	Bunnplate, 1 stk. -	kat. nr. 310256
Del 2.	Bakstykke, 1 stk. -	kat. nr. 310257
Del 3.	Sokkel, 1 stk. -	kat. nr. 310258
Del 4.	Vange, venstre, 1 stk. -	kat. nr. 310259
Del 5.	Vange, høyre, 1 stk. -	kat. nr. 310260
Del 6.	Kappe, 1 stk. -	kat. nr. 310261
Del 7.	Kappe, topp, 1 stk. -	kat. nr. 310262
Del 8.	Benkeplate, skifer, 1 stk. -	kat. nr. 222883
Del. 9	Rist for friskluft, 1 stk. -	kat. nr. 222885
Del. 10	Rist for røykrør, 1 stk. -	kat. nr. 222886
Del 11	Rist for topp, 1 stk. -	kat. nr. 222887
Del 12	Gulvplate, 1 stk.	

Monter innsatsen etter monterings- og bruksanvisningen som følger produktet.

**OBS!** Det anbefales at man tørrstabler omrammingen for å justere innsatsen før den mures fast til skorsteinen.

## Montering

1. **OBS!** Bunnelementet (fig. 4A) plasseres på et stødig underlag og justeres slik at den er i vater. Kontroller at sikkerhetsavstandene oppfyller kravene som er beskrevet i bruksanvisningen som følger med innsatsen.
2. Plasser medfølgende stålplate (fig. 4B) over åpningen i bunnelementet.
3. Plasser bakveggen (fig. 5 A). Lim fast med Acryl.
4. Innsatsen (fig. 6 A) plasseres på bunnplaten (fig. 6 B). *Stillskruene skal ikke brukes.*
5. Plasser sokkelen (fig. 7 A). Lim fast med Acryl.
6. Plasser vangene (fig. 8 A). Lim fast med acryl.
7. Plasser kappe 1 (fig. 9 A). Siden med den skarpe kanten skal vende opp. Lim fast med acryl.
8. Plasser kappe 2 (fig. 10 A). Utsparringen skal være opp. Lim fast med acryl.
9. Legg skiferplaten (fig. 11 A) på plass. **NB!** Denne skal **ikke limes fast** på grunn av servicetilgang.
10. Sett på deksel (fig. 12 A) over utsparring til friskluft, dersom friskluftstilførsel ikke skal benyttes. Lim fast med acryl.
11. Monter røykrøret (fig. 13 A) med spjeldet i (fig. 13 B) i henhold til monterings- og bruksanvisningen for Scan DSA 10 (følger med innsatsen).
12. Plasser ristene (fig. 14 A) på toppen av omrammingen.

## 6.0 Når ildstedet er ferdig montert

Se monterings- og bruksanvisningen for innsatsen for bruk og vedlikehold av ildstedet!

### Småskader

Etter at ildstedet er montert bør man sparkle eventuelle sår eller ujevnheter i betongen. Til dette kan brukes medfølgende sementsparkel.

- For å oppnå et best mulig resultat, bør man gå over omrammingen med fint sandpapir og pusse eventuelle ujevnheter og skarpe kanter før man maler.
- Mal så et strøk.
- Bland pulveret (sementsparkel) med vann til en smidig masse (som tannpasta).
- Sparkle ujevnheter, la det tørke og puss med et fint sandpapir.
- Dersom såret er dypt, anbefales det at man sparkler i 2 omganger, for å unngå at sparkelen synker.
- Mal igjen i den ønskede farge.

## Indhold

1.0 Forhold til myndighederne .....	5
2.0 Tekniske data .....	5
3.0 Krav ved montering.....	5
4.0 Tilpasning og behandling .....	6
5.0 Montering.....	6
6.0 Når ildstedet er færdigmonteret .....	7
Figurer .....	17

## 1.0 Forhold til myndighederne

Indsatsen monteres i henhold til monterings- og brugsanvisningen for Scan DSA 10.

Montering af et ildsted skal ske i henhold til det enkelte lands love og regler, og din forhandler kan tilbyde hjælp til at sikre, at monteringen er sikker og lovlig.

Før ildstedet tages i brug, skal installationen kontrolleres af en godkendt kontrollør. Den godkendte kontrollør kan være en centralt godkendt virksomhed eller en godkendt kommunal kontrolmyndighed. Det vil altid være fornuftigt at indhente oplysninger hos det lokale byggesagskontor og fagkyndig hjælp, før monteringen påbegyndes.

Monterings- og brugsanvisningen er vedlagt indsatsen. Installationen kan først tages i brug, når den er kontrolleret, og færdigattest er udstedt. Vedr. daglig brug, vedligeholdelse, servicearbejder osv., se monterings- og brugsanvisningen for indsatsen.

## 2.0 Tekniske data

Omramningen er tilpasset SCAN DSA 10

### SCAN DSA E 1000 (fig. 3)

Vægt: ca. 222 kg  
 Højde: 1.745 mm  
 Dybde: 613 mm

## 3.0 Krav ved montering

### 3.1 Afstand til brændbart materiale

Se fig. 1.

### 3.2 Afstand fra omramning til vægg

Hvis væggen bag produktet er muret op med en brandmurs tykkelse, kan omramningen placeres som vist i monterings- og brugsanvisning for Scan DSA 10.

### 3.3 Fundament

Man skal sikre sig, at gulvet er dimensioneret til hele installationen. Se «2.0 Tekniske data» vedr. angivelse af vægt. Se indsatsens manual vedr. indsatsens vægt.

**Husk:** Ved eventuel brug af stålskorsten, der hviler på indsatsen, skal stålskorstens vægt medregnes.

**NB!** Det er meget vigtigt, at produktet står stabilt, og at det ikke monteres på gulv, der bøjer sig.

Det anbefales at fjerne gulve, der ikke er monteret på fundamentet - såkaldt flydende gulve - under en installation.

## 3.4 Krav til tildækning af gulv

SCAN DSA E 1000 har en åbning i sokkelementet (fig. 2 - pos. 1). **NB!** Åbningen skal dækkes af medfølgende stålplade (fig. 2 - pos. 12). Eventuel gulvbelægning af brændbart materiale bør fjernes under ildsted og gulvplade.

## 3.5 Gulvplade

Ved brændbart gulv foran ildstedet skal der benyttes en plade af stål eller andet egnet ikke-brændbart materiale.

*Kontakt dine lokale bygningsmyndigheder vedrørende restriktioner og installationskrav.*

## 3.6 Krav til luftcirkulation

Der skal strømme luft mellem indsatsen og omramningen. Dette skal sikre, at varmeopbygningen inde i omramningen ikke bliver for stor. Desuden skal det sikre, at varmeafgivelsen til rummet bliver tilstrækkelig.

## 4.0 Tilpasning og behandling

### 4.1 Maling

Alle omramninger leveres umalede. Maling kan udføres dagen efter montering. Brug latexmaling. Hvis der ønskes lidt struktur i overfladen, kan man blande lidt fliselim i malingen.

### 4.2 Revner

Efter nogle måneders brug kan der i visse tilfælde opstå små revner i samlingerne. Disse revner kan nemt repareres:

- Rids revnen op med et stykke værktøj, f.eks. en skruetrækker, for at få bedre plads til fugemasse.
- Støvsug for at fjerne alt støv.
- Sprøjt derefter akrylfugemasse ind, og jævn massen med en fingerspids dyppet i sæbevand.
- Efter et par døgn kan fugen overmales.

## 5.0 Montering af omramning

Scan DSA E 1000 består af følgende dele (fig. 2):

Del 1.	Bundplade, 1 stk. -	kat. nr. 310256
Del 2.	Bagstykke, 1 stk. -	kat. nr. 310257
Del 3.	Sokkel, 1 stk. -	kat. nr. 310258
Del 4.	Vange, venstre, 1 stk. -	kat. nr. 310259
Del 5.	Vange, venstre, 1 stk. -	kat. nr. 310260
Del 6.	Kappe, 1 stk. -	kat. nr. 310261
Del 7.	Kappe, top, 1 stk. -	kat. nr. 310262
Del 8.	Bænkeplade, skifer, 1 stk. -	kat. nr. 222883
Del 9.	Rist for friskluft, 1 stk. -	kat. nr. 222885
Del 10.	Rist for røgrør, 1 stk. -	kat. nr. 222886
Del 11.	Rist for top, 1 stk. -	kat. nr. 222887
Del 12.	Gulvplade, 1 stk.	

Monter indsatsen efter monterings- og brugsanvisningen som følger med produktet.

**OBS!** Det anbefales at foretage tøropstilling af omramningen med henblik på justering af indsatsen, før den mures fast til skorstenen.

### Montering

1. **OBS!** Bundelementet (fig. 4A) placeres på et stabilt underlag og justeres, så den er i vater. Kontrollér, at sikkerhedsafstandene opfylder de krav, der er beskrevet i brugsanvisningen, som følger med indsatsen.
2. Placér medfølgende stålplade (fig. 4B) over åbningen i bunnelementet.
3. Placér bagvæggen (fig. 5A). Lim den fast med akryl.
4. Indsatsen (fig. 6A) placeres på bundpladen (fig. 6B). Stilleskruerne skal ikke bruges.
5. Placér soklen (fig. 7A). Lim den fast med akryl.
6. Placér vangerne (fig. 8A). Lim dem fast med akryl.
7. Placér kappe 1 (fig. 9A). Siden med den skarpe kant skal vende opad. Lim den fast med akryl.
8. Placér kappe 2 (fig. 10A). Udsparingen skal vende opad. Lim den fast med akryl.
9. Læg skifterpladen (fig. 11A) på. **NB! Af hensyn til serviceadgang må denne ikke limes fast.**
10. Placér dækslet (fig. 12A) over udsparingen til friskluft, hvis der ikke skal anvendes frisklufttilførsel. Lim fast med akryl.
11. Monter røgrøret (fig. 13A) med spjældet i (fig. 13B) i henhold til monterings- og brugsanvisningen for Scan DSA 10 (følger med indsatsen).
12. Placér ristene (fig. 14A) oven på omramningen.

## 6.o Når ildstedet er færdigmonteret

Se monterings- og brugsanvisningen for indsatsen vedrørende brug og vedligeholdelse af ildstedet!

### Småskader

Når ildstedet er monteret, bør evt. sår eller ujævnheder i betonen spartles. Hertil kan man bruge den medfølgende cementspartel.

- For at opnå det bedst mulige resultat bør omramningen slibes med fint sandpapir og evt. ujævnheder og skarpe kanter poleres, før man maler.
- Påfør et lag maling.
- Bland pulveret (cementspartel) med vand, så massen bliver letflydende (som tandpasta).
- Spartl ujævnheder, lad det tørre, og polér med fint sandpapir.
- Hvis såret er dybt, anbefales det at spartle ad to omgange for at undgå, at spartelmassen synker.
- Mal igen i den ønskede farve.

## Innehåll

1.0 Kontroll och lagstiftning .....	8
2.0 Tekniska data .....	8
3.0 Monteringskrav.....	8
4.0 Anpassning och behandling.....	9
5.0 Montering.....	9
6.0 När kaminen är färdigmonterad .....	10
Bilder.....	17

## 1.0 Kontroll och lagstiftning

Insatsen monteras enligt monterings- och bruksanvisningen för Scan DSA 10.

Kaminen måste installeras enligt gällande nationella lagar och föreskrifter. Din återförsäljare kan hjälpa dig se till att installationen är säker och lagenlig.

Installationen måste kontrolleras av behörig kontrollant innan kaminen får tas i bruk. Behörig kontrollant kan vara ett centralt godkänt företag eller godkänd kommunal kontrollmyndighet. Du bör alltid kontakta det lokala soptningsväsendet och en fackman för att få nödvändiga upplysningar innan du påbörjar installationen.

Monterings- och bruksanvisningen medföljer insatsen. Innan installationen tas i bruk ska den inspekteras och godkännas. Se insatsens monterings- och bruksanvisning för daglig användning, underhåll, service m.m.

## 2.0 Tekniska data

Omramningen är anpassad till SCAN DSA 10

### SCAN DSA E 1000 (Bild 3)

Vikt	ca 222 kg
Höjd	1 745 mm
Djup	613 mm

## 3.0 Monteringskrav

### 3.1 Avstånd till brännbart material

Se bild 1.

### 3.2 Avstånd från omramning till vägg

Om väggen bakom enheten är murad med samma tjocklek som en brandmur, kan omramningen placeras enligt monterings- och bruksanvisningen för Scan DSA 10.

### 3.3 Fundament

Kontrollera att golvet är dimensionerat för hela installationen. Se «2.0 Tekniska data» för information om omramningens vikt. Se bruksanvisningen för insatsen för information om insatsens vikt.

**OBS!** Om en stålskorsten som vilar på insatsen används, måste stålskorstenens vikt medräknas.

**OBS! Det är mycket viktigt att produkten står stabilt. Den får inte monteras på sviktande golv.**

Vi rekommenderar att du tar bort golv som inte är förankrat i fundamentet – s.k. flytande golv – under kaminen.



### 3.4 Krav på golvbeläggning

SCAN DSA E 1000 har en öppning i bottenplattan (**bild 2 - pos. 1**). **NB:** Öppningen i bottenplattan skall täckas av medföljande stålplatta (**bild 2 - pos 12**).

Eventuell golvbeläggning av brännbart material måste avlägsnas under kaminen och eldstadsplanen.

### 3.5 Golvplatta

Om golv framför kaminen är av brännbart material måste golvet täckas med en platta av stål eller annat lämpligt, icke brännbart material.

Minimum 300 mm framför eldstaden och 100 mm vid vardera sidan måste täckas.

Kontakta lokala byggnadsmyndigheter angående restriktioner och installationskrav.

### 3.6 Krav på luftcirkulation

Luft ska kunna cirkulera mellan insatsen och omramningen. Denna cirkulation behövs dels som säkerhet för att värmeuppbyggnaden inuti omramningen inte ska bli för stor, dels för att värmeavgivningen till rummet ska bli tillräcklig.

## 4.0 Anpassning och behandling

### 4.1 Målning

**Alla omramningar levereras omålade!**

Målning kan göras dagen efter montering. Använd latexfärg. För att få lite struktur i ytan, kan man blanda i lite kakelbruk i färgen.

### 4.2 Sprickor

Efter några månaders användning kan det i vissa fall uppstå småsprickor i skarvarna. Sprickorna kan enkelt repareras:

- Öppna sprickan med ett verktyg, t.ex. en skruvmejsel, för att ge mer plats för fogmassan.
- Dammsug bort allt damm.
- Spruta därefter in akrylfogmassa och jämna ut den med fingertopp som doppats i såpvatten.
- Efter ett par dygn kan du måla över fogen.

## 5.0 Montering av omramning

Scan DSA E 1000 består av följande delar (**bild 2**):

Del 1.	Bottenplatta, 1 st. –	art.nr 310256
Del 2.	Bakstycke, 1 st. –	art.nr 310257
Del 3.	Sockel, 1 st. –	art.nr 310258
Del 4.	Sidovägg, vänster, 1 st. –	art.nr 310259
Del 5.	Sidovägg, höger, 1 st. –	art.nr 310260
Del 6.	Kåpa, 1 st. –	art.nr 310261
Del 7.	Kåpa, topp, 1 st. –	art.nr 310262
Del 8.	Skifferhylla, 1 st. –	art.nr 222883
Del 9.	Friskluftsgaller, 1 st. –	art.nr 222885
Del 10.	Rökrörsgaller, 1 st. –	art.nr 222886
Del 11.	Toppgaller, 1 st. –	art.nr 222887
Del 12.	Eldstadsplan, 1 st.	

Montera insatsen enligt monterings- och bruksanvisningen som medföljer produkten.

**OBS!** Vi rekommenderar att omramningen ställs upp på prov för att insatsen ska kunna justeras innan den muras fast i skorstenen.

### Montering

1. **OBS!** Bottenplattan (**bild 4A**) placeras på ett stadigt underlag och justeras så att den är i våg. Kontrollera att säkerhetsavstånden uppfyller de krav som anges i bruksanvisningen som medföljer insatsen.
2. Placera medföljande stålplatta över bottenplattans öppning (**bild 4B**).
3. Placera bakväggen (**bild 5 A**). Limma fast med akryl.
4. Placera insatsen (**bild 6 A**) på bottenplattan (**bild 6 B**). Ställskruvarna ska inte användas.
5. Placera sockeln (**bild 7 A**). Limma fast med akryl.
6. Placera sidoväggarna (**bild 8 A**). Limma fast med akryl.
7. Placera kåpa 1 (**bild 9 A**). Sidan med den skarpa kanten ska vara vänd uppåt. Limma fast med akryl.
8. Placera kåpa 2 (**bild 10 A**). Urtaget ska vara vänd uppåt. Limma fast med akryl.
9. Lägg skifferskivan (**bild 11 A**) på plats. **OBS!** För att servicearbete ska kunna utföras ska denna inte limmas fast.
10. Sätt gallret (**bild 12 A**) över urtaget för friskluft, om friskluftsanslutning ska användas. Limma fast med akryl.
11. Montera rökröret (**bild 13 A**) med isatt spjäll (**bild 13 B**) enligt monterings- och bruksanvisningen för Scan DSA 10 (medföljer insatsen).
12. Placera gallren (**bild 14 A**) på toppen av omramningen.

## 6.o När kaminen är färdigmonterad

Se monterings- och bruksanvisningen för insatsen för användning och underhåll av kaminen!

### Småskador

När eldstaden är monterad bör man spackla eventuella skador eller ojämnheter i betongen. Medföljande cementspackel kan användas till detta.

- För att uppnå bästa möjliga resultat bör man gå över omramningen med fint sandpapper och putsa eventuella ojämnheter och skarpa kanter innan denna målas.
- Måla sedan en gång.
- Blanda pulvret (cementspacklet) med vatten till en smidig massa (som tandkräm).
- Spackla ojämnheter, låt torka och putsa med ett fint sandpapper.
- Om skadan är djup rekommenderar vi att du spacklar i två omgångar för att undvika att spacklet sjunker.
- Måla igen i önskad färg.

## Contents

1.0 Relationship to the authorities.....	11
2.0 Technical data.....	11
3.0 Installation requirements.....	11
4.0 Adaptation and setup.....	12
5.0 Installation.....	12
6.0 Once the stove has been installed.....	13
Figures.....	17

## 1.0 Relationship to the authorities

The insert should be installed in accordance with the Installation and Operating Instructions for Scan DSA 10.

The installation of a fireplace must be carried out in compliance with national laws and regulations. Your distributor can help you to ensure that your fireplace is installed in compliance with legal requirements and safety regulations.

Before the fireplace can be used, it must be inspected by a qualified inspector. A qualified inspector may be a centrally-approved company or an approved local-authority inspection agency. It is always advisable to seek information from your local planning and building office and professional help before starting installation work.

The insert comes with installation and operating instructions. The product may not be used until it has been inspected and a certificate of completion has been issued. For day-to-day use, maintenance, service work, etc. see the Installation and Operating Instructions for the insert.

## 2.0 Technical data

The surround is designed for use with the SCAN DSA 10.

### SCAN DSA E 1000 (fig. 3)

Weight: approx. 222 kg

Height: 1745 mm

Depth: 613 mm

## 3.0 Installation requirements

### 3.1 Distance to inflammable material

See fig. 1.

### 3.2 Distance from surround to walls

If the wall behind the product is built up with the thickness of a firewall, the surround can be positioned as illustrated in the Installation and Operating Instructions for the Scan DSA 10. See fig. 1 for safety distances.

### 3.2 Foundations

You need to make sure the floor is suitable for the entire installation. See «2.0 Technical data» for specifications of weight for the surround.

See the insert manual for the weight of the insert.

**Remember: If a steel chimney resting on the insert is being used, the weight of the steel chimney should be taken into account.**

# ENGLISH

**NB:** It is extremely important to ensure that the product is stable. It must be installed on a completely inflexible floor.

It is recommended that flooring that is not attached to the foundation – «floating floors» – be removed beneath the installation.

## 3.4 Requirements for floor covering

The SCAN DSA E 1000 has an opening in the base plate (fig. 2 - pos. 1).

**Note!** The opening must be covered by the accompanying steel plate (fig. 2 - pos. 12).

Any inflammable floor coverings should be removed from under the fireplace and floor plate.

## 3.5 Front plate

If there is inflammable flooring in front of the insert, a plate made of steel or some other suitably non-inflammable material must be used.

**Contact your local building authorities regarding restrictions and installation requirements.**

## 3.6 Requirements for air circulation

There must be a flow of air between the insert and the surround.

This is to ensure that any build-up of heat inside the surround is not too great. Also that there is adequate heat output into the room.

# 4.0 Adaptation and setup

## 4.1 Painting

**All surrounds are delivered unpainted!**

Painting can take place the day after installation. Use latex paint. If you want to create some surface texture, mix some tile cement into the paint.

## 4.2 Cracks

In some instances, small cracks may appear at the joints after a few months' use. These cracks can be easily repaired:

- Open up the crack with a tool, e.g. a screwdriver, to create more room for the grouting cement.
- Remove any dust using a vacuum cleaner.
- Then inject some acrylic grout, and smooth it off using a wet, soapy fingertip.
- After 48 hours, the joint can be repainted.

# 5.0 Assembling the surround

The Scan DSA E 1000 consists of the following parts (fig. 2):

Part 1.	Bottom plate x 1. -	cat. no. 310256
Part 2.	Rear section x 1. -	cat. no. 310257
Part 3.	Base x 1. -	cat. no. 310258
Part 4.	Panel, left, x 1. -	cat. no. 310259
Part 5.	Panel, right, x 1. -	cat. no. 310260
Part 6.	Cowl x 1. -	cat. no. 310261
Part 7.	Cowl, top, x 1. -	cat. no. 310262
Part 8.	Bench plate, slate, x 1. -	cat. no. 222883
Part 9.	Grate for outdoor air, x 1. -	cat. no. 222885
Part 10.	Grate for flue pipe, x 1. -	cat. no. 222886
Part 11.	Grate for top, x 1. -	cat. no. 222887
Part 12.	Floor plate, x 1. -	

Install the insert in accordance with the Installation and Operating Instructions provided with the product.

**NB!** We recommend test-mounting the surround before permanently attaching the insert to the chimney so that any necessary adjustments can be made.

## Installation

1. **NB!** Place the bottom plate (Fig. 4A) on a steady surface and adjust until it is standing completely level. Check that the safety distances meet the requirements stated in the operating instructions provided with the insert.
2. Place the accompanying steel plate over the opening in the base plate (fig. 4B).
3. Position the back wall (Fig. 5 A). Glue with acrylic adhesive.
4. Position the insert (Fig. 6 A) on the bottom plate (Fig. 6 B). Do not use the adjustment screws.
5. Put the base into place (Fig. 7 A). Glue with acrylic adhesive.
6. Put the panels into place (Fig. 8 A). Glue with acrylic adhesive.
7. Put cowl 1 into place (Fig. 9 A). Make sure that the side with the sharp edge is turned upwards. Glue with acrylic adhesive.
8. Put cowl 2 into place (Fig. 10 A). The knockout must be turned upwards. Glue with acrylic adhesive.
9. Put the slate tile (Fig. 11 A) into place. **NB:** This must not be glued down so as to allow for service access.
10. Place the cover (Fig. 12 A) over the outdoor air knockout since a supply of external air will not be used. Glue with acrylic adhesive.
11. Install the flue pipe (Fig. 13 A) with the damper (Fig. 13 B) in accordance with the Installation and Operating Instructions for Scan DSA 10 (provided with the insert).
12. Place the grates (Fig. 14 A) on the top of the surround.

## 6.0 Once the stove has been installed

See the Installation and Operating Instructions for the insert for use and maintenance of the fireplace!

### Minor damage

Once the insert has been installed, any nicks or irregularities in the concrete should be filled using the cement filler included in the kit.

- In order to achieve the best result the surround should be rubbed down with fine sandpaper, smoothing any unevenness or sharp edges prior to painting.
- Then apply one coat.
- Mix the powder (cement filler) with water to form a smooth paste (like toothpaste).
- Smooth away any unevenness, allow to dry and then rub down with fine sandpaper.
- If the hole is deep, we recommend applying the filler in two stages to prevent it sinking.
- Apply a second coat of the desired colour.

## Inhalt

1.0 Behördliche Auflagen.....	14
2.0 Technische Daten.....	14
3.0 Anforderungen an die Installation.....	14
4.0 Anpassung und Einrichtung.....	15
5.0 Installation .....	15
6.0 Nach der Kaminofeninstallation.....	16
Abbildungen.....	17

## 1.0 Behördliche Auflagen

Der Einsatz ist gemäß der Montage- und Bedienungsanleitung für Scan DSA 10 zu installieren.

Die Feuerstelleninstallation muss gemäß den geltenden nationalen Gesetzen und Regelungen erfolgen. Ihr Händler bietet Ihnen Hilfestellung, wenn es darum geht, die Installation der Feuerstelle in Übereinstimmung mit gesetzlichen Regelungen und Sicherheitsbestimmungen zu gewährleisten.

Vor einer Verwendung der Feuerstelle muss diese von einer autorisierten Instanz abgenommen werden. Als autorisierte Instanz kommt ein zentral zugelassenes Unternehmen oder eine lokalbehördlich zugelassene Prüforganisation in Frage. Es empfiehlt sich stets, Informationen vom lokalen Planungs- und Bauamt sowie professionelle Hilfe einzuholen, bevor Sie mit den Installationsarbeiten beginnen.

Der Einsatz wird mit einer Montage- und Bedienungsanleitung ausgeliefert, Das Produkt darf erst nach Abnahme und Ausstellung eines Fertigstellungszertifikats genutzt werden. Hinweise für täglichen Gebrauch, Wartung, Servicearbeiten usw. entnehmen Sie der Montage- und Bedienungsanleitung für den Einsatz.

## 2.0 Technische Daten

Die Ummantelung ist für die Verwendung mit SCAN DSA 10 ausgelegt.

### SCAN DSA E 1000 (Abb. 3)

Gewicht:	ca. 222 kg
Höhe:	1745 mm
Tiefe:	613 mm

## 3.0 Anforderungen an die Installation

### 3.1 Abstand zu brennbarem Material

Siehe **Abb. 1**.

### 3.2 Abstand zwischen Ummantelung und Wänden

Wenn die Wand hinter dem Produkt die Stärke einer Brandschutzwand besitzt, kann die Ummantelung entsprechend der Abbildung in der Montage- und Bedienungsanleitung für Scan DSA 10 aufgestellt werden. Siehe **Abb. 1** für Abstände.

Die gesamte Rückwand im Ummantelungsbereich muss mit Brandschutzwänden abgedeckt sein.

### 3.3 Fundamente

Stellen Sie sicher, dass der Boden für die gesamte Installation ausgelegt ist. Siehe «2.0 Technische Daten» für Gewichtsangaben zur Ummantelung.

Siehe Montageanleitung des Einsatzes für Gewichtsangaben zum Einsatz.

**Beachten Sie Folgendes: Wenn ein Stahlschornstein genutzt wird, der auf dem Einsatz ruht, muss das Gewicht des Stahlschornsteins berücksichtigt werden.**

**Hinweis:** Eine stabile Installation des Produkts ist von entscheidender Bedeutung! Die Installationsfläche darf auf keinen Fall nachgeben.

**Es wird empfohlen, schwimmend verlegte Böden unter der Installation zu entfernen.**

### 3.4 Anforderungen an Bodenbeläge

SCAN DSA E 1000 hat eine Öffnung in der Bodenplatte (**Abb. 2 - Pos. 1**).

**Wichtig!** Die Öffnung muss mit der beiliegenden Fußbodenplatte abgedeckt werden (**Abb. 2 - Pos. 12**).

Brennbare Bodenbeläge unter Kaminofen und Fußbodenplatte müssen entfernt werden.

### 3.5 Fußbodenplatteplatte

Wenn sich vor dem Einsatz brennbares Material befindet, muss eine Stahlplatte oder ein anderes geeignetes nicht brennbares Material als Brandschutzbereich verwendet werden.

Bei der örtlichen Baubehörde erhalten Sie Informationen zu Einschränkungen und Auflagen bei der Installation.

### 3.6 Anforderungen an die Luftzirkulation

Zwischen Einsatz und Ummantelung muss ein Luftstrom vorliegen.

Hierdurch wird sichergestellt, dass der Hitzestau in der Ummantelung nicht zu groß wird. Außerdem wird eine ausreichende Wärmeabgabe in den Raum gewährleistet.

## 4.0 Anpassung und Einrichtung

### 4.1 Anstrich

**Alle Ummantelungen werden ohne Anstrich ausgeliefert.**

Der Anstrich kann am Tag nach der Installation vorgenommen werden. Verwenden Sie Latexfarbe. Um eine strukturierte Oberfläche zu erhalten, mischen Sie der Farbe etwas Fliesenement bei.

### 4.2 Risse

In einigen Fällen können sich nach einigen Monaten an Verbindungsstellen kleine Risse bilden. Diese Risse lassen sich auf einfache Weise reparieren:

- Öffnen Sie einen Riss mit einem Werkzeug (z.B. Schraubendreher), um mehr Platz für den Einpresszement zu schaffen.
- Entfernen Sie vorhandenen Staub mit einem Staubsauger.
- Tragen Sie danach etwas Acrylkitt auf und glätten Sie ihn mit einer Fingerspitze, die in Seifenwasser getaucht wurde.
- Nach 48 h kann die Verbindung überstrichen werden.

## 5.0 Montage der Ummantelung

Scan DSA E 1000 besteht aus folgenden Komponenten (**Abb. 2**):

1	Bodenplatte x 1. -	Kat.nr. 310256
2	Hinterer Abschnitt x 1. -	Kat.nr. 310257
3	Unterteil x 1. -	Kat.nr. 310258
4	Verkleidung, links, x 1. -	Kat.nr. 310259
5	Verkleidung, rechts, x 1. -	Kat.nr. 310260
6	Aufsatz x 1. -	Kat.nr. 310261
7	Aufsatz, Oberseite, x 1. -	Kat.nr. 310262
8	Bankplatte, Schiefer, x 1. -	Kat.nr. 222883
9	Rost für Außenluft, x 1. -	Kat.nr. 222885
10	Rost für Rauchgasrohr, x 1. -	Kat.nr. 222886
11	Rost für Oberseite, x 1. -	Kat.nr. 222887
12	Fußbodenplatte, x 1.	

Der Einsatz ist gemäß der Montage- und Bedienungsanleitung für das Produkt zu installieren.

**Hinweis:** Es wird empfohlen, die Ummantelung testweise zu montieren, bevor der Einsatz dauerhaft am Schornstein befestigt wird. So können eventuell erforderliche Justierungen vorgenommen werden.

# DEUTSCH

## Installation

1. **Hinweis:** Platzieren Sie die Bodenplatte (**Abb. 4A**) auf einer stabilen Unterlage und justieren Sie sie so, dass sie vollständig waagrecht ausgerichtet ist. Kontrollieren Sie, ob die Sicherheitsabstände den Anforderungen in der Bedienungsanleitung für den Einsatz entsprechen.
2. Positionieren Sie die beiliegende Fußbodenplatte über die Öffnung in der Bodenplatte (**Abb. 4B**).
3. Positionieren Sie die Rückwand (**Abb. 5 A**). Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
4. Platzieren Sie den Einsatz (**Abb. 6 A**) auf der Bodenplatte (**Abb. 6 B**). Verwenden Sie nicht die Einstellschrauben.
5. Positionieren Sie das Unterteil (**Abb. 7 A**). Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
6. Positionieren Sie die Verkleidungen (**Abb. 8 A**). Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
7. Positionieren Sie Aufsatz 1 (**Abb. 9 A**). Stellen Sie sicher, dass die Seite mit der scharfen Kante nach oben weist. Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
8. Positionieren Sie Aufsatz 2 (**Abb. 10 A**). Die Aussparung muss nach oben weisen. Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
9. Positionieren Sie die Schieferplatte (**Abb. 11 A**). Hinweis: Diese darf nicht verklebt werden, damit ein Zugang zu Servicezwecken möglich ist.
10. Setzen Sie die Abdeckung (**Abb. 12 A**) über die Außenluftaussparung, da kein Außenluftanschluss verwendet wird. Nutzen Sie Acrylklebstoff zum Befestigen.
11. Installieren Sie das Rauchgasrohr (**Abb. 13 A**) mit Dämpfer (**Abb. 13 B**) gemäß der Montage- und Bedienungsanleitung für Scan DSA 10 (im Lieferumfang des Einsatzes).
12. Bringen Sie die Roste oben an der Ummantelung an (**Abb. 14 A**).

## 6.0 Nach der Kaminofeninstallation

Hinweise zu Nutzung und Wartung der Feuerstelle entnehmen Sie der Montage- und Bedienungsanleitung für den Einsatz!

### Kleinere Beschädigungen

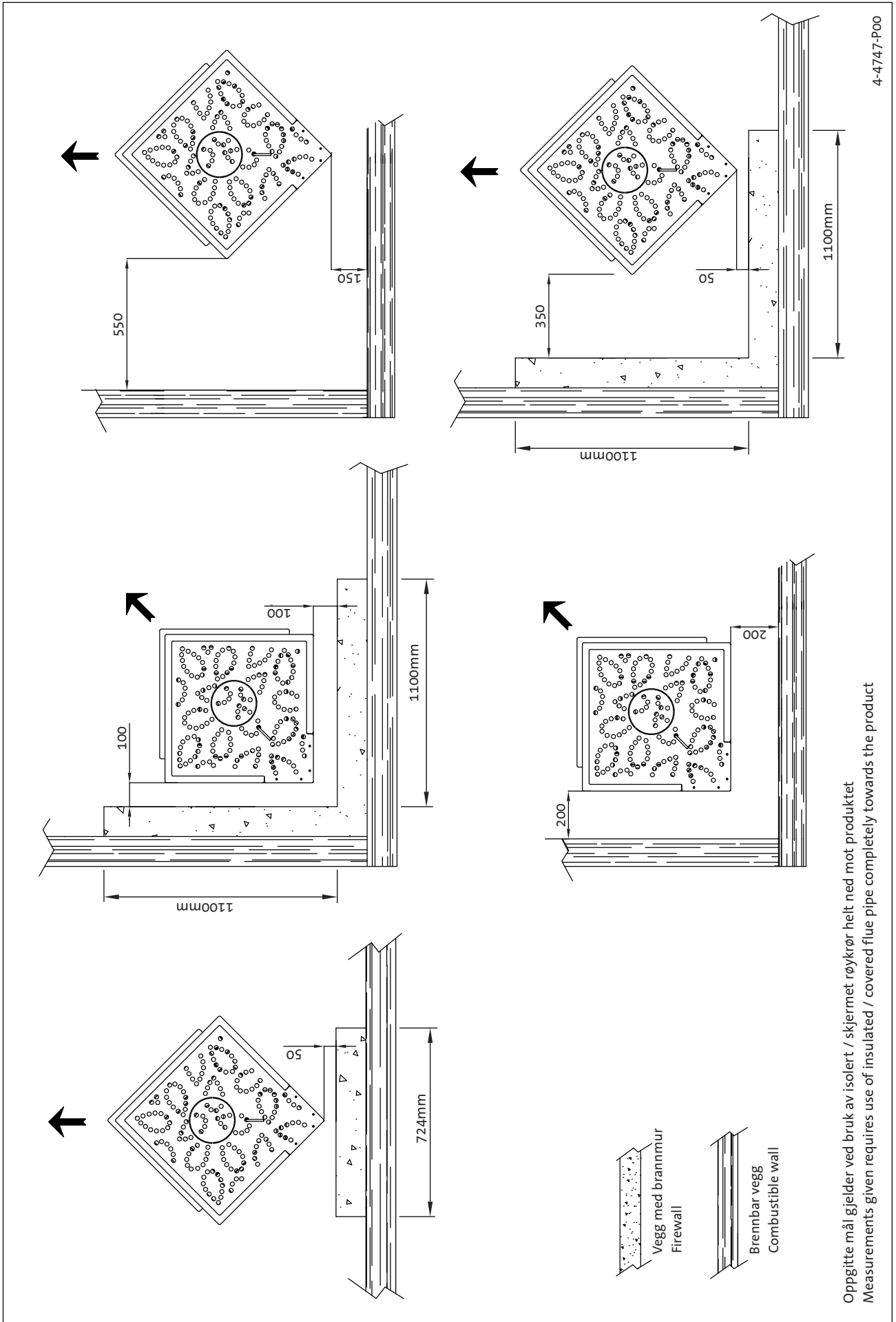
Nach der Installation des Einsatzes sind kleine Vertiefungen oder Unregelmäßigkeiten im Beton auszugleichen. Verwenden Sie dazu den Zementfüller, der im Set enthalten ist.

- Für ein optimales Ergebnis schleifen Sie die Ummantelung mit feinem Sandpapier ab. So werden Unebenheiten oder scharfe Kanten vor dem Auftragen beseitigt.
- Tragen Sie danach eine Farbschicht auf.
- Mischen Sie das Pulver (Zementfüller) mit Wasser, um eine Masse mit idealer Konsistenz zu erhalten (vergleichbar mit Zahnpasta).
- Bessern Sie Unebenheiten aus. Lassen Sie die behandelten Stellen trocknen und schleifen Sie sie mit feinem Sandpapier ab.
- Bei großen Vertiefungen empfehlen wir, den Füller in zwei Stufen aufzutragen, um Absenkungen zu verhindern.
- Tragen Sie jetzt eine zweite Farbschicht auf.



# Scan DSA E-1000

Fig.1



Oppgitte mål gjelder ved bruk av isolert / skjermet røykrør helt ned mot produktet  
 Measurements given requires use of insulated / covered flue pipe completely towards the product

4-4747-P00

Fig. 2

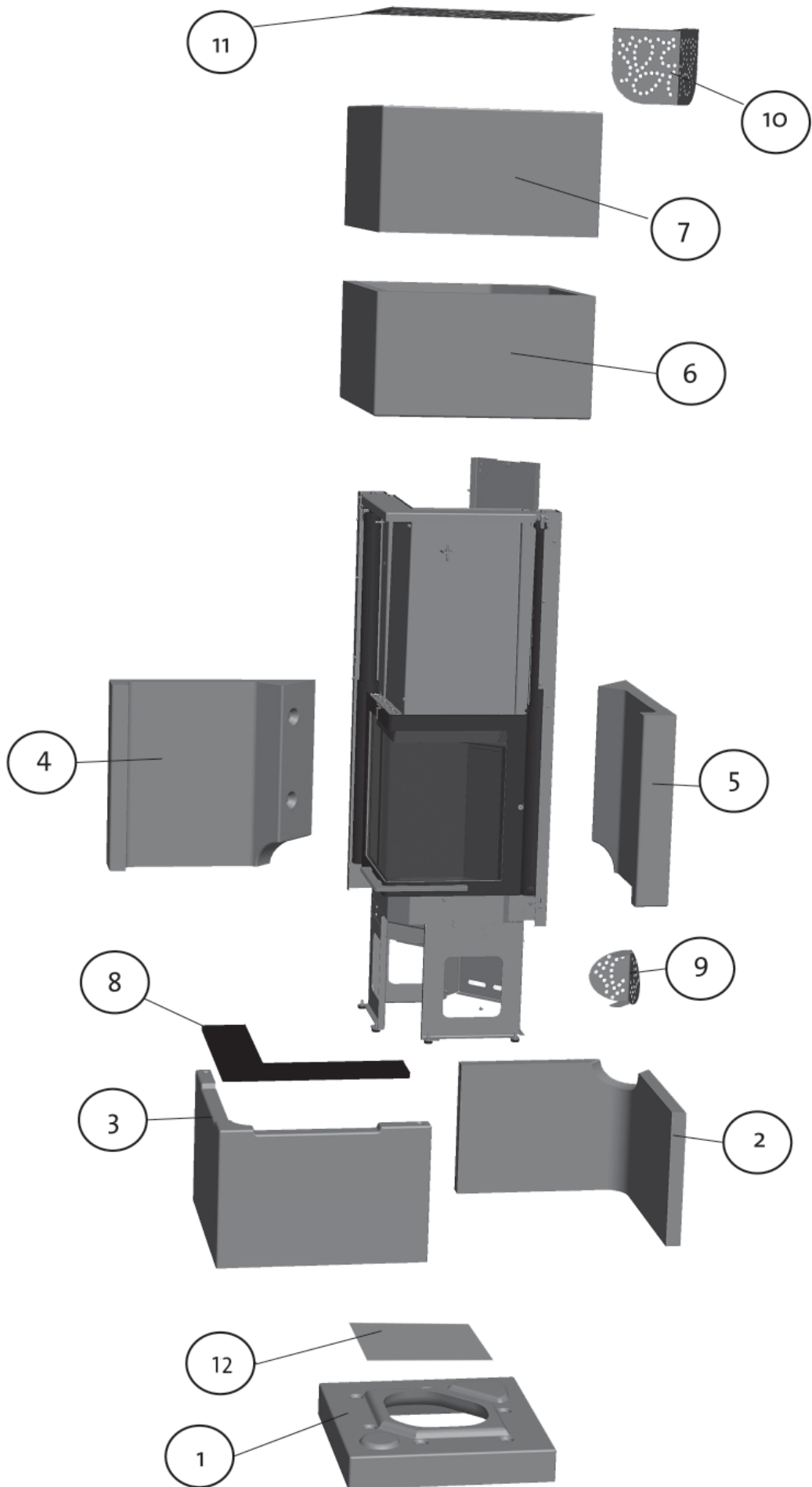


Fig. 3a

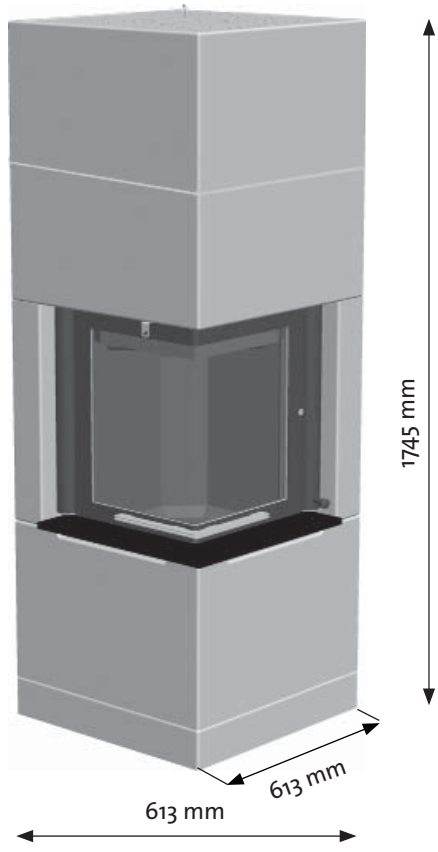


Fig. 3b

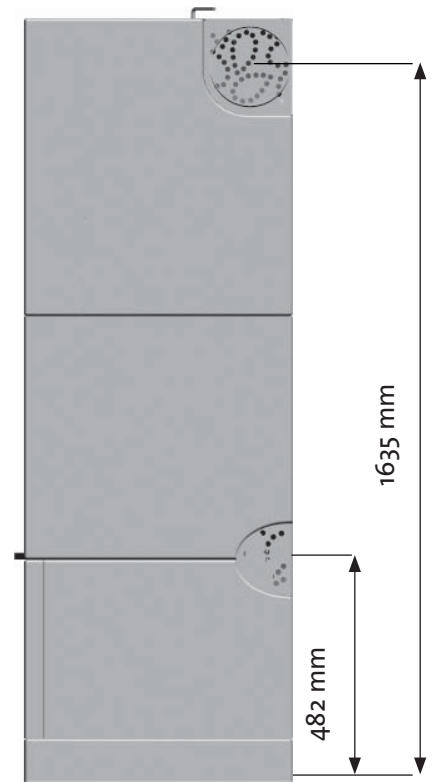


Fig. 4

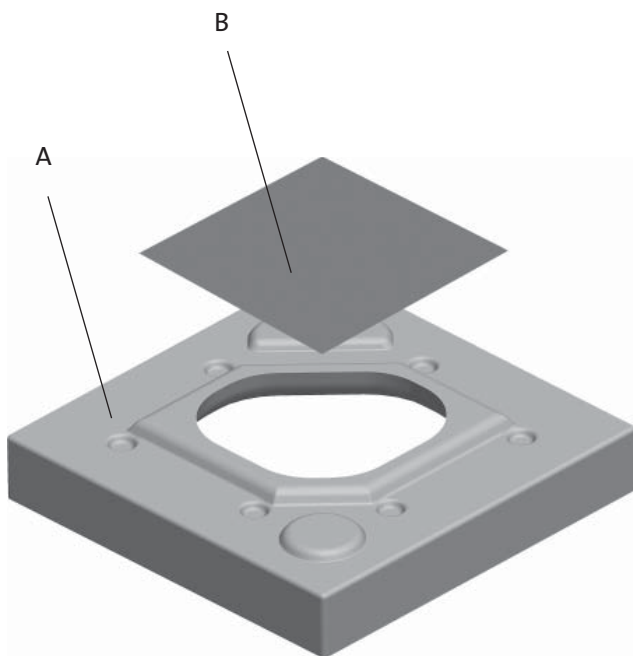


Fig. 5

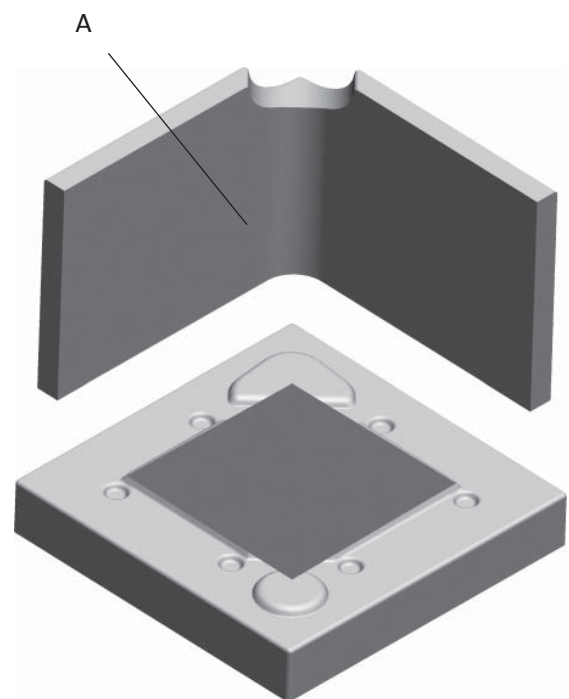


Fig. 6

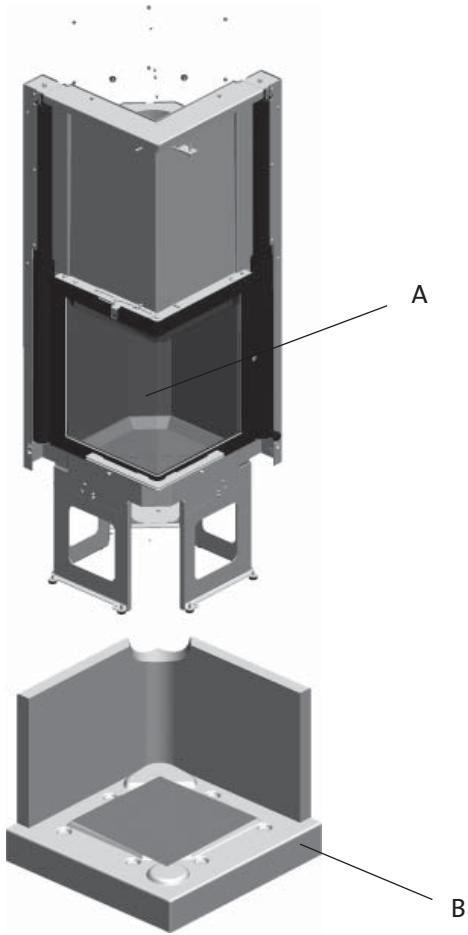


Fig. 7

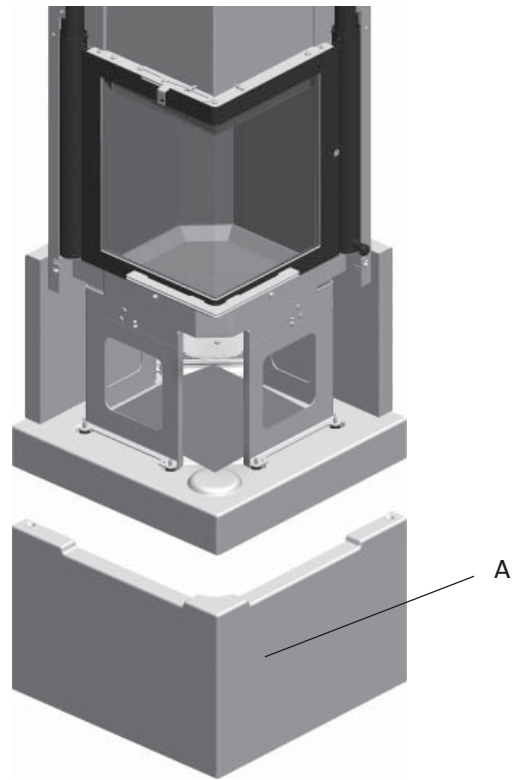


Fig. 8

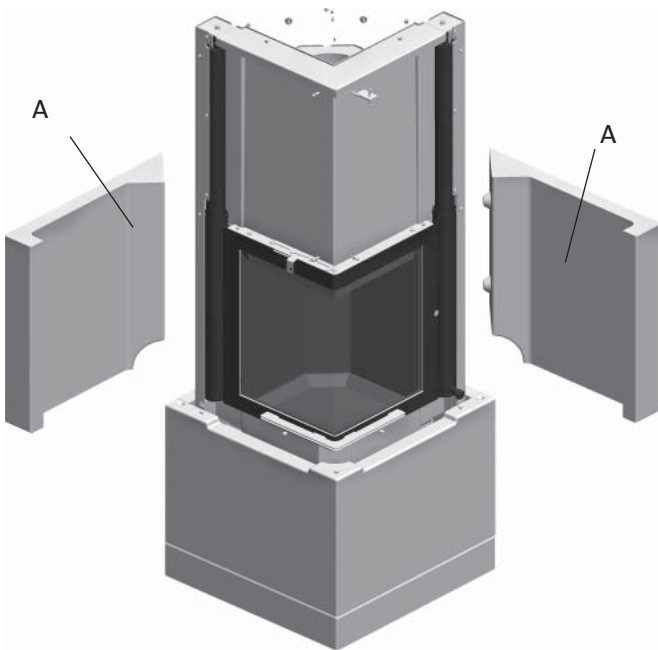


Fig. 9

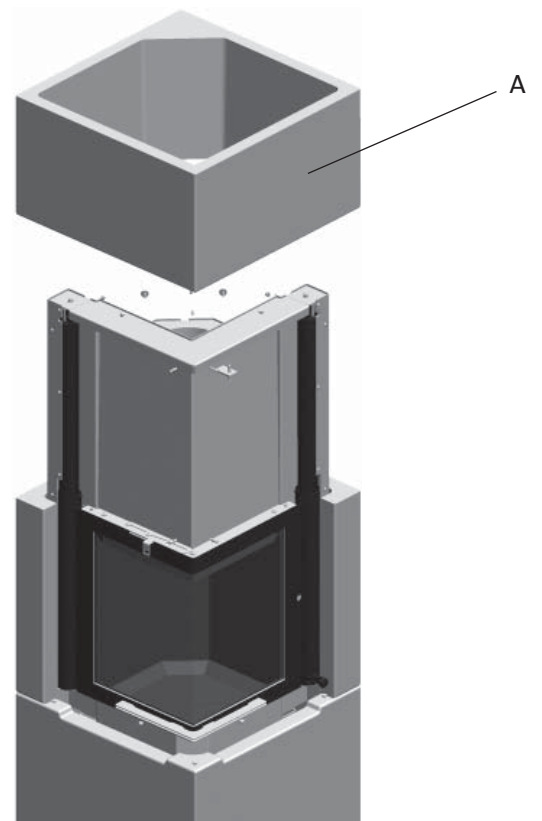


Fig.10

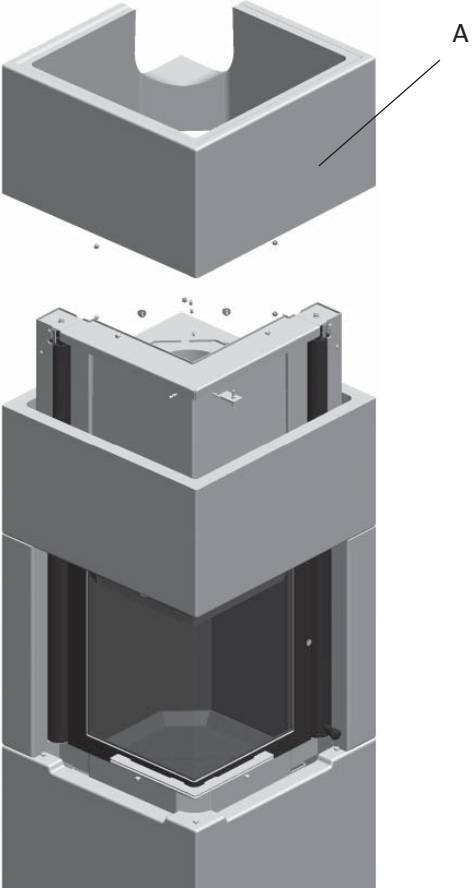


Fig.11

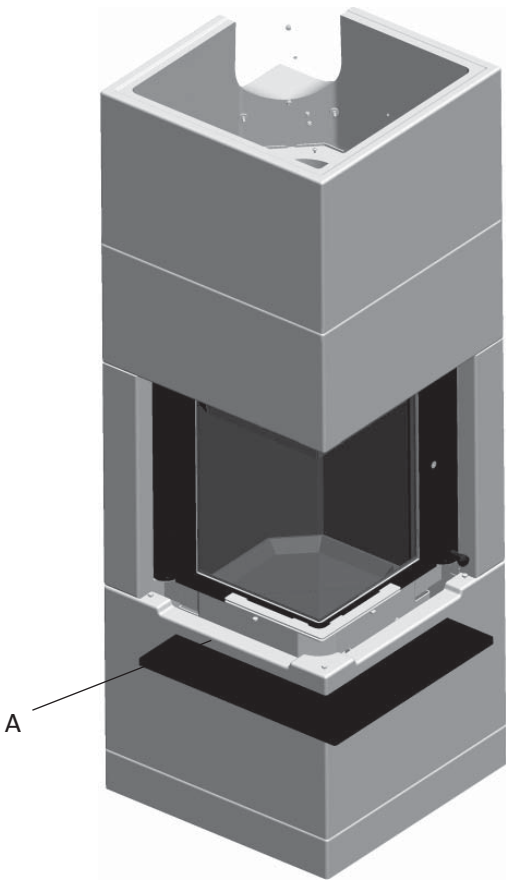


Fig.12

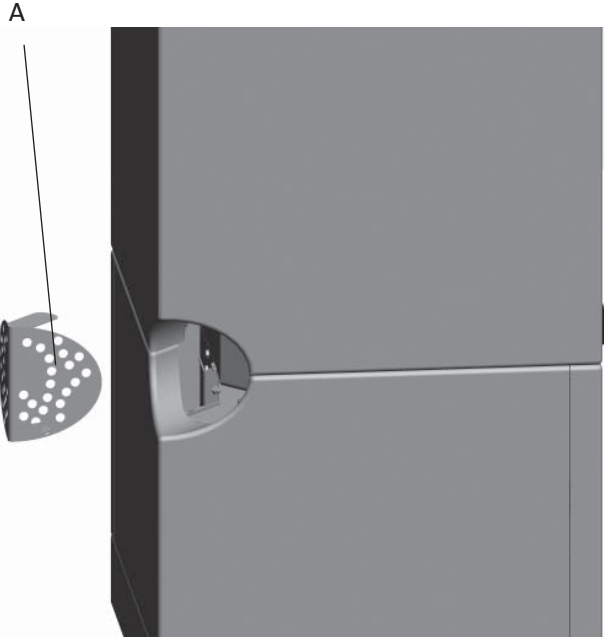


Fig.13

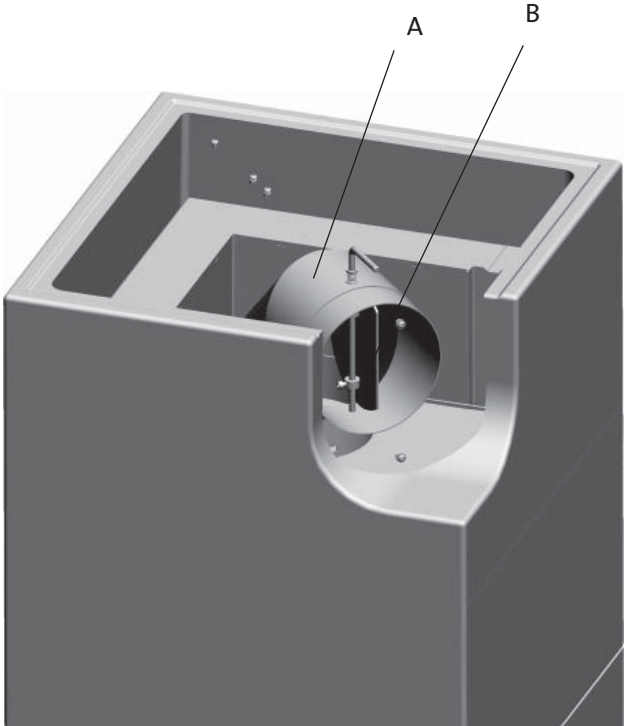


Fig. 14

